

CAVELIER

ABOGADOS

WEB SITE: www.cavelier-abogados.com
E-MAIL: cavelier@columsat.net.co

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

TELEFONO: (57) (1) 347-3611
TELEFAX: (57) (1) 217-9211 (57) (1) 310-4995

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

49 SF
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 00079759 00000003 Folios: 9
Fecha (AND): 2001-06-20 17:03:23
Trámite: 1 002 PATENTES D 1 REGISTRO/ 444 RESPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Referencia : Expediente No. 00.079.759
Solicitante : **BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GmbH**
Asunto : Solicitud de patente para: "METODO PARA EL TRATAMIENTO DE INSUFICIENCIAS VENOSAS CRÓNICAS UTILIZANDO UN EXTRACTO DE HOJAS DE VID ROJAS"
Fecha de la solicitud : 19 de octubre de 2000.

TRAMITE:002 - EVENTO:001 - ACTUACION:444

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al oficio número 0477, notificado por fijación en lista del 22 de febrero de 2001.

Para atender a la providencia anterior solicité un plazo por medio de mi memorial número 00079759 00000002 radicado el 19 de abril de 2001.

2. Mediante el oficio número 0477 se puso en conocimiento del solicitante el informe que contiene las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente. Atiendo a las observaciones de la manera siguiente:

2.1. Documento de cesión de inventores. Presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor al solicitante, junto con su respectiva traducción.

2.2. Lugar de constitución de la sociedad solicitante. Mediante este escrito me permito informarle que el lugar de constitución de la sociedad solicitante es Alemania.

2.3. Dirección del solicitante. La dirección completa del solicitante es:

BOEHRINGER INGELHEIM GMBH
BINGER STRASSE 173
INGELHEIM AM RHEIN D-55216
ALEMANIA

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 20 JUN. 2001
Señora Jefe,



EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 09255-801-024-2
ASN-170

51

CESION

Yo, (nosotros), abajo firmado (s)

Dr. Anke ESPERESTER

Dr. Hans W. FREY

Dr. Jean Michel VIX

domiciliado (s) en

~~Rosmerthastrasse 84, 55126 Mainz, Alemania~~
Helmerichstr. 35, 55437 Ockenheim, Alemania
Neuberg 1c, 65193 Wiesbaden, Alemania

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y
verdadero(s) inventor(es) de la invención:

Method for Treatment of Chronic Venous
Insufficiencies using an Extract of Red

leaves

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y
transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la
sociedad

BOEHRINGER INGELHEIM

INTERNATIONAL GMBH

constituida y existente de conformidad con las
leyes de Alemania

domiciliada en

Binger Str. 173, 55216 Ingelheim / Alemania

todos los derechos inherentes a dicha invención
y que la citada Compañía queda facultada para
solicitar en su nombre la patente
correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

Dr. Anke ESPERESTER

Dr. Hans W. FREY

Dr. Jean Michel VIX

of Rosmerthastrasse 84, 55126 Mainz,
Germany; Helmerichstrasse 35, 55437
Ockenheim, Germany; Neuberg 1c,
65193 Wiesbaden, Germany

state(s) under oath to be sole and true
inventor(s) of the invention:

MÉTODO PARA EL TRATAMIENTO DE

INSUFICIENCIAS VENOSAS CRONICAS

UTILIZANDO UN EXTRACTO DE HOJAS DE

VID ROJA

state as well, that assign, without reservations or
limitations in favour of BOEHRINGER INGELHEIM
INTERNATIONAL GmbH

a corporation constituted and existing in
conformity with the laws of Germany

domiciled in Binger Str. 173, 55216

Ingelheim, Germany

all rights inherent to said invention and that the
above mentioned company hereby is enabled to
apply, in its name, for the corresponding patent
in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy / Given and signed this

en/in

s. page 2

Firma

Signature

55
52

ASSIGNMENT / page 2

Signatures of the Assignees:

Anke Esperester 03/22/01
Anke ESPERESTER Date

Hans W. Frey 03/22/01
Hans W. FREY Date

Jean-Michel Vix 1-1
Jean-Michel VIX Date

Signature of Assignor:

BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH

ppa.

Dieter
Dr. Dieter LAUDIEN

ppa.

Heinz-Gerd Kläs
Dr. Heinz-Gerd KLÄS

Vorseitige vor mir gefertigte Namensunterschriften von:

- Herrn Dr. Dieter L a u d i e n, Dipl.-Chemiker, geboren am 20. Juni 1939, wohnhaft in 55127 Mainz, Carl-Orff-Str. 11,
- Herrn Dr. Heinz-Gerd K l ä s, Chemiker und Patentreferent, geboren am 09. Februar 1952, wohnhaft in 55599 Gau-Bickelheim, Ludwig-Jahn-Str. 16,
- Herrn Dr. Jean-Michel V i x, geboren am 06. April 1952, wohnhaft in 65193 Wiesbaden, Neuberg 1 c,
- Herrn Dr. Hans W. F r e y, Dipl.-Volkswirt, geboren am 05. September 1944, wohnhaft in 55437 Ockenheim, Helmerichstr. 35,
- Frau Dr. Anke E s p e r e s t e r, geboren am 30. März 1952, wohnhaft in 55126 Mainz, Rosmertastr. 84,

mir bekannt, beglaubige ich hiermit.

Gleichzeitig bescheinige ich aufgrund der von mir am heutigen Tage veranlassten Einsichtnahme in das Handelsregister des Amtsgerichts Bingen, daß:

- die Firma **Boehringer Ingelheim International GmbH** mit dem Sitz in Ingelheim am Rhein gesetzmäßig gegründet wurde und im Handelsregister des Amtsgerichts Bingen unter HR B 1063 eingetragen ist,
- die Herren Dr. Dieter L a u d i e n und Dr. Heinz-Gerd K l ä s als Prokuristen gemeinschaftlich zur Vertretung der Gesellschaft berechtigt sind,
- das oben bezeichnete Handelsregister keinerlei Eintragungen oder Vermerke enthält, die die gesetzmäßige Gründung oder das gesetzmäßige Fortbestehen der Firma **Boehringer Ingelheim International GmbH** mit dem Sitz in Ingelheim am Rhein verneinen.

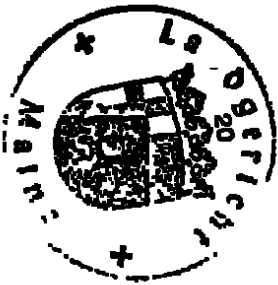
26. März 2001

Ingelheim am Rhein, den ~~26. März 2001~~ 2001/Ge



Notar

Fi



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Bundesrepublik Deutschland

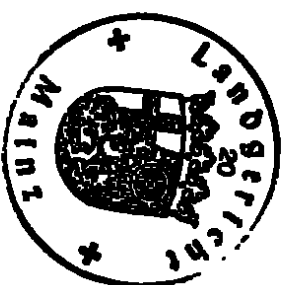
Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Alfred Fuchs
3. in seiner Eigenschaft als Notar
4. sie ist versehen mit dem Dienstsiegel des
Alfred Fuchs - Notar in Ingelheim am Rhein

Bestätigt

5. in Mainz 6. am neunundzwanzigsten März
zweitausendels
7. durch den Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 171/2001
9. Stempel
10. Unterschrift

Hanns Paul Rüttendörfer
(Dr. Hanns Paul Rüttendörfer)



Kostenberechnung:

Gebühr für Legalisation

(Wert: DM/10.000,-)

JVKostO v. 26.7.1957

FGBA. I S. 861

DM 20,-

Mainz, den 2. 3. 1991

Alfred Fuchs

BOEHNING 105 15121211.1212
1000 9255 20 - 324-2

5

TRADUCCION OFICIAL No. 8315

de un documento escrito en Alemán, el cual para su identificación se sella con el sello de la traductora, lo mismo que la presente

Traducción de los sellos y legalizaciones en alemán que se encuentran a continuación de un documento escrito en español e inglés, por medio del cual los señores Dra. Anke ESPERESTER, Dr. Hans W. FREY, Dr. Jean Michel VIX, domiciliados en Rosmerthastrasse 84, 55126 Mainz, Alemania, Helmerichstrasse 35, 55437 Ockenheim, Alemania, Neuberg 1c, 65193 Wiesbaden Alemania, respectivamente, declaran ser los únicos y verdaderos inventores de la invención METODO PARA EL TRATAMIENTO DE INSUFICIENCIAS VENOSAS CRONICAS UTILIZANDO UN EXTRACTO DE HOJAS DE VID ROJA, y ceden sin limitación a la sociedad BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH, domiciliada en Binger Str. 173, 55216 Ingelheim, Alemania, todos los derechos inherentes a dicha invención. Hay 3 firmas de los inventores y 2 de los apoderados de la BOEHRINGER INGELHEIM INTERNATIONAL GMBH, Dr. Dieter Laudien y Dr. Heinz-Gerd Kläs.

LUZ ABRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Resolución No 894 Managua

88
55Protocolo notarial No. 647/2001

Certifico la autenticidad de las firmas antecedentes puestas
ante mí por los señores

- Dr. Dieter Laudien, Dipl. Chemiker (Dipl. Químico),
nacido el 20 de junio 1939, domiciliado en 55127 Mainz,
Carl-Orff-Str. 11,
- Dr. Heinz-Gerd Kläs. químico y relator de patentes,
nacido el 09 de febrero 1952, domiciliado en 55599 Gau-
Bickelheim, Ludwig-Jahn-Str. 16,
- Dr. Jean-Michel Vix, nacido el 06 de abril 1952,
domiciliado en 65193 Wiesbaden Neuberg 1c,
- Dr. Hans W. Frey, Dipl. Volkswirt (Dipl. Economista),
nacido el 05 de septiembre 1944, domiciliado en 55437
Ockenheim, Helmerichstr. 35,
- Dra. Anke Esperester, nacida el 30 de marzo 1952,
domiciliada en 55126 Mainz, Rosmertastr. 84.

Igualmente certifico, por haber tenido a la vista en la fecha
el Registro de Comercio del Juzgado Municipal de Bingen, que

- la firma **Boehringer Ingelheim International GmbH**
domiciliada en Ingelheim am Rhein fue constituida

LUZ ANZIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No 549 del 14 de octubre de 1994

legalmente y se encuentra inscrita en el Registro Municipal de Bingen bajo HR B 1063,

- los señores Dr. Dieter Laudien y Dr. Heinz-Gerd Kläs, en su calidad de apoderados, están facultados para representar conjuntamente a la sociedad,
- el Registro antes mencionado no contiene ninguna inscripción u observación que indique que la constitución de la empresa **Boehringer Ingelheim International GmbH**, domiciliada en Ingelheim am Rhein o su existencia, no sean legales.

Ingelheim am Rhein, 26 de marzo 2001/Ge

Fdo.: firma ilegible

Notario

(Hilo y oblea notarial en relieve)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por Alfred Fuchs

3. Actuando en calidad de notario

4. Lleva el sello del notario de Ingelheim am Rhein,
Alfred Fuchs

Certificado

5. en Mainz

6. El 29 de marzo 2001

LUZ ABRIAGA DE HERBER
TRADUCCION E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No. 849 Mainz 2001

4 60 57

7 por el Presidente del Tribunal Regional

8. bajo el No. 171/2001

9. Sello

10. Firma

Tribunal Regional de Mainz

Fdo.: firma ilegible

(Dr. Hanns Paul Tüttenberg)

Costas

Derechos de Legalización

(Valor: DM 10.000)

JVKostO del 26,7,1957

Gaceta Oficial (BGBI.) I Pag. 861

DM 20,--

Mainz, 29.03.2001

Fdo.: firma ilegible

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los
archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 26 de abril 2001.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2001 MAY -3 P 12:18

Jefe de Legalizaciones
SALVADOR DE BOGOTÁ D.C.

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL

Luz Arriaga de Herber
Resolución No. 5 de 1994

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

131207

Luz Arriaga
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPLEA
LAS FUNCIONES INDICADAS

9

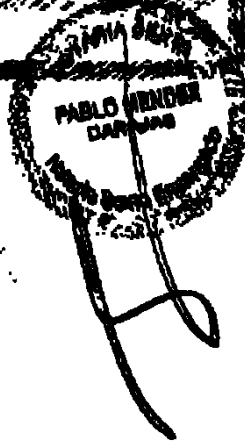
COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCUITO DE SANTA FE DE BOGOTA, HAGO CONSTAR QUE LAS ANTERIORES FIRMAS PUESTAS POR

[Signature]

IDENTIFICADOS CON C.C. No.(s)

ES(SON) AUTENTICA(S)

SANTA FE DE BOGOTA, 03 MAYO 2001



2do. EXAMEN DE FORMA PATENTE DE INVENCION

Folio 61

Radicación no 00-79759

Concepto Técnico no 1275

Clasificación Internacional de Patentes A 61K 35/78

Practicado el examen de acuerdo a lo establecido en el Art. 38 de la Decisión 486 se determinó que esta solicitud de Patente de Invención:

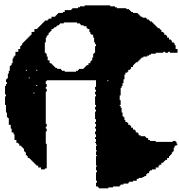
- SI ☒ NO ☐ Contiene un resumen de la Invención (Art.26-e).
- SI ☒ NO ☐ Contiene el título o nombre de la invención (Art.27-d).
- SI ☒ NO ☐ Contiene la descripción de la invención (Art.26-b).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Contiene los dibujos necesarios para comprender la Invención (Art.26-d)
- SI ☒ NO ☐ Contiene una o más reivindicaciones. (Art.26-c).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Han sido desarrollados los productos y/o procedimientos a partir de recursos genéticos o de sus productos derivados de los que cualquiera de los Países Miembros es país de origen. (Art. 26- h).
- SI ☐ NO ☐ NO ES APLICABLE ☒ Los productos y/o procedimientos han sido obtenidos o desarrollados a partir de los conocimientos tradicionales de las comunidades indígenas, afroamericanas, o locales de los países miembros, de acuerdo a lo establecido en la Decisión 391 y sus modificaciones y reglamentaciones vigentes.(Art.26-i).
- SI ☐ NO ☒ La invención se refiere a un producto relativo a un material biológico. (Art.26-J).
- SI ☒ NO ☐ La prioridad coincide con la materia reivindicada.
- SI ☒ NO ☐ **CUMPLE LOS REQUISITOS TÉCNICOS**

OBSERVACIONES Y OTROS: SI ☒ NO ☐ ver hoja(s) anexa(s)

- ☐ Anexa dirección del solicitante y el lugar de constitución de la sociedad solicitante correspondiente a los folios 52y 53.

EXAMINADOR TÉCNICO
202048

Bogotá D. C., 09 de septiembre del 2002



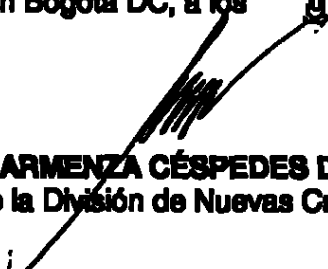
2020
Bogotá DC

Doctor(a)
EMILIO FERRERO
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación No.	00-79759
	Trámite	002
	Evento	001
	Actuación	418
	Oficio No.	1847
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC, a los 08 DEC. 2022


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202048

Nº 525

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

RADICACIÓN EXPEDIENTE No. 00-79759

**EL EXTRACTO DE LA PRESENTE SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION FUE
PUBLICADO EN LA GACETA DE PROPIEDAD INDUSTRIAL No 525, DE FECHA 28 DE
FEBRERO DE 2003, EL TERMINO HABIL SEÑALADO POR LA LEY EXPIRA EL 29 DE MAYO
DE 2003.**

**NOTA: Dentro del plazo de los seis (6) meses siguientes a partir de la fecha de
publicación en la gaceta de Propiedad Industrial, deberá solicitar y cancelar el examen
de patentabilidad so pena de que la solicitud caiga en abandono, de acuerdo con lo
establecido en el Artículo 44 de la Decisión
486/2000.**

SE PRESENTARON OPOSICIONES POR PARTE DE TERCEROS.

SI ____ - ____

NO ____ **X ____**

Bogotá D.C., Septiembre 19 de 2003

**Carrera 13 No. 27-00 Piso 5 y 10
Conmutador: 334 12 21-2-3-4
Fax: 281 31 25 e-mail: info@sic.gov.co
Santa Fe de Bogotá D.C. - Colombia**